

EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS  
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME



REPORTS  
OF JUDGMENTS AND DECISIONS

RECUEIL  
DES ARRÊTS ET DÉCISIONS

INDEX 2014



WOLF LEGAL PUBLISHERS

**Reports of Judgments and Decisions/Recueil des arrêts et décisions  
Index 2014**

Published by/Publié par

Wolf Legal Publishers (WLP)  
P.O. Box 313  
5061 KA Oisterwijk  
The Netherlands/Pays-Bas  
info@wolfpublishers.nl  
www.wolfpublishers.com/RJD

Printed on demand by Digiforce (Vianen, the Netherlands) on FSC paper  
(www.fsc.org)

Imprimé sur demande par Digiforce (Vianen, the Netherlands) sur papier FSC  
(www.fsc.org)

ISBN: 978-9-462-40355-0

© Council of Europe/European Court of Human Rights, 2017

© Conseil de l'Europe/Cour européenne des droits de l'homme, 2017

The *Reports of Judgments and Decisions* is an official publication of the European Court of Human Rights containing a selection of key judgments and decisions of the Court with summaries prepared by the Registry. For the years 2007 and onwards the selection has been made by the Bureau<sup>1</sup> of the Court following a proposal by the Jurisconsult<sup>2</sup>.

With the exception of decisions by single judges, all the Court's judgments and decisions, including those not published in this series, can be consulted online in the HUDOC database at <http://hudoc.echr.coe.int>.

### ***Note on citation***

The form of citation for judgments and decisions published in this series from 1 November 1998 follows the pattern: name of case (in italics), application number, paragraph number (for judgments), abbreviation of the European Court of Human Rights (ECHR), year and (for the years 1999 to 2007 inclusive) number of volume.

In the absence of any indication to the contrary the cited text is a judgment on the merits delivered by a Chamber of the Court. Any variation from that is added in brackets after the name of the case: "(dec.)" for a decision on admissibility, "(preliminary objections)" for a judgment concerning only preliminary objections, "(just satisfaction)" for a judgment concerning only just satisfaction, "(revision)" for a judgment concerning revision, "(interpretation)" for a judgment concerning interpretation, "(striking out)" for a judgment striking the case out, "(friendly settlement)" for a judgment concerning a friendly settlement. If the judgment or decision has been given by the Grand Chamber of the Court, "[GC]" is added after the name of the case or after the case description that appears in brackets.

### *Examples*

Judgment on the merits delivered by a Chamber

*Campbell v. Ireland*, no. 45678/98, § 24, ECHR 1999-II

Judgment on the merits delivered by the Grand Chamber

*Campbell v. Ireland* [GC], no. 45678/98, § 24, ECHR 1999-II

Decision on admissibility delivered by a Chamber

*Campbell v. Ireland* (dec.), no. 45678/98, ECHR 1999-II

Decision on admissibility delivered by the Grand Chamber

*Campbell v. Ireland* (dec.) [GC], no. 45678/98, ECHR 1999-II

Judgment striking the case out delivered by a Chamber

*Campbell v. Ireland* (striking out), no. 45678/98, § 24, ECHR 1999-II

Judgment on a friendly settlement delivered by a Chamber

*Campbell v. Ireland* (friendly settlement), no. 45678/98, § 24, ECHR 1999-II

For further information on the Court's mode of citation, which is regularly updated, please see the "Note on citation" published on the Court's website ([www.echr.coe.int](http://www.echr.coe.int)).

---

1. The Bureau is composed of the President and Vice-Presidents of the Court and of the Section Presidents.

2. The Jurisconsult is responsible for case-law monitoring and plays a key role in preventing case-law conflicts.

Le *Recueil des arrêts et décisions* est la collection officielle de la Cour européenne des droits de l'homme renfermant une sélection des arrêts et décisions les plus importants ainsi que des sommaires rédigés par le greffe. Depuis 2007, la sélection est faite par le Bureau<sup>1</sup> à la suite de la proposition du jurisconsulte<sup>2</sup>.

À l'exception des décisions prises par les juges uniques, tous les arrêts et décisions de la Cour, y compris ceux et celles non publiés dans la présente série, peuvent être consultés dans la base de données HUDOC (<http://hudoc.echr.coe.int>).

### ***Note concernant la citation des arrêts et décisions***

Les arrêts et décisions publiés dans la présente série à compter du 1<sup>er</sup> novembre 1998 sont cités de la manière suivante : nom de l'affaire (en italique), numéro de la requête, numéro du paragraphe (pour les arrêts), sigle de la Cour européenne des droits de l'homme (CEDH), année et (pour les années 1999 à 2007 incluse) numéro du recueil.

Sauf mention particulière, le texte cité est celui d'un arrêt sur le fond rendu par une chambre de la Cour. L'on ajoute après le nom de l'affaire « (déc.) » pour une décision sur la recevabilité, « (exceptions préliminaires) » pour un arrêt ne portant que sur des exceptions préliminaires, « (satisfaction équitable) » pour un arrêt ne portant que sur la satisfaction équitable, « (révision) » pour un arrêt de révision, « (interprétation) » pour un arrêt d'interprétation, « (radiation) » pour un arrêt rayant l'affaire du rôle, « (règlement amiable) » pour un arrêt sur un règlement amiable. Si l'arrêt ou la décision ont été rendus par la Grande Chambre de la Cour, « [GC] » est ajouté après le nom de l'affaire ou après la description de l'affaire qui apparaît entre parenthèses.

#### *Exemples*

Arrêt rendu par une chambre sur le fond

*Dupont c. France*, n° 45678/98, § 24, CEDH 1999-II

Arrêt rendu par la Grande Chambre sur le fond

*Dupont c. France* [GC], n° 45678/98, § 24, CEDH 1999-II

Décision rendue par une chambre sur la recevabilité

*Dupont c. France* (déc.), n° 45678/98, CEDH 1999-II

Décision rendue par la Grande Chambre sur la recevabilité

*Dupont c. France* (déc.) [GC], n° 45678/98, CEDH 1999-II

Arrêt rendu par une chambre rayant l'affaire du rôle

*Dupont c. France* (radiation), n° 45678/98, § 15, CEDH 1999-II

Arrêt rendu par une chambre sur un règlement amiable

*Dupont c. France* (règlement amiable), n° 45678/98, § 15, CEDH 1999-II

Pour plus d'information sur le mode de citation des arrêts et décisions, lequel est régulièrement mis à jour, veuillez consulter la « Note concernant la citation des arrêts et décisions » sur le site Internet de la Cour ([www.echr.coe.int](http://www.echr.coe.int)).

---

1. Le bureau est composé du président et des vice-présidents de la Cour et des présidents de section.

2. Le jurisconsulte est chargé d'une veille jurisprudentielle et joue un rôle-clé pour la prévention des conflits de jurisprudence.

## Contents/Table des matières

	<i>Page</i>
List of judgments and decisions in alphabetical order of applicants ..	1
Liste des arrêts et décisions dans l'ordre alphabétique des noms des requérants .....	5
List of judgments and decisions in alphabetical order of respondent States .....	9
Liste des arrêts et décisions dans l'ordre alphabétique des États mis en cause .....	15
Analytical Index by Article .....	21
Index analytique par article .....	35



**LIST OF JUDGMENTS AND DECISIONS  
IN ALPHABETICAL ORDER OF APPLICANTS**



**LIST OF JUDGMENTS AND DECISIONS  
IN ALPHABETICAL ORDER OF APPLICANTS**

**A**

*Ališić and Others v. Bosnia and Herzegovina, Croatia, Serbia, Slovenia and the former Yugoslav Republic of Macedonia*, 2014-IV

**B**

*Battista v. Italy*, 2014-VI

**C**

*Centre for Legal Resources on behalf of Valentin Câmpeanu v. Romania* [GC], 2014-V

*Cyprus v. Turkey* (just satisfaction) [GC], 2014-II

**F**

*Fernández Martínez v. Spain* [GC], 2014-II (extracts)

**G**

*Georgia v. Russia (I)* [GC], 2014-IV (extracts)

*Gross v. Switzerland* [GC], 2014-IV

**H**

*H. and J. v. the Netherlands* (dec.), 2014-VI (extracts)

*Hämäläinen v. Finland* [GC], 2014-IV

*Harakchiev and Tolumov v. Bulgaria*, 2014-III (extracts)

*Hassan v. the United Kingdom* [GC], 2014-VI

**J**

*Jaloud v. the Netherlands* [GC], 2014-VI

*Jones and Others v. the United Kingdom*, 2014-I

**K**

*Kurić and Others v. Slovenia* (just satisfaction) [GC], 2014-I

**M**

*Magyar Keresztény Mennonita Egyház and Others v. Hungary*, 2014-I  
(extracts)

*Marguš v. Croatia* [GC], 2014-III (extracts)

*Mennesson v. France*, 2014-III (extracts)

*Mocanu and Others v. Romania* [GC], 2014-V (extracts)

**N**

*National Union of Rail, Maritime and Transport Workers v. the United Kingdom*, 2014-II

*Natsvlishvili and Togonidze v. Georgia*, 2014-II (extracts)

*Nusret Kaya and Others v. Turkey*, 2014-II (extracts)

**O**

*O’Keeffe v. Ireland* [GC], 2014-I (extracts)

**S**

*S.A.S. v. France* [GC], 2014-III (extracts)

*Svinarenko and Slyadnev v. Russia* [GC], 2014-V (extracts)

**T**

*Tarakhel v. Switzerland* [GC], 2014-VI (extracts)

*Trabelsi v. Belgium*, 2014-V (extracts)

**V**

*Velyo Velev v. Bulgaria*, 2014-III (extracts)

*Vistiņš and Perepjolkins v. Latvia* (just satisfaction) [GC], 2014-I

**LISTE DES ARRÊTS ET DÉCISIONS  
DANS L'ORDRE ALPHABÉTIQUE DES NOMS  
DES REQUÉRANTS**



**LISTE DES ARRÊTS ET DÉCISIONS  
DANS L'ORDRE ALPHABÉTIQUE DES NOMS  
DES REQUÉRANTS**

**A**

*Ališić et autres c. Bosnie-Herzégovine, Croatie, Serbie, Slovénie et l'ex-République yougoslave de Macédoine*, 2014-IV

**B**

*Battista c. Italie*, 2014-VI

**C**

*Centre de ressources juridiques au nom de Valentin Câmpeanu c. Roumanie* [GC], 2014-V

*Chypre c. Turquie* (satisfaction équitable) [GC], 2014-II

**F**

*Fernández Martínez c. Espagne* [GC], 2014-II (extraits)

**G**

*Géorgie c. Russie (I)* [GC], 2014-IV (extraits)

*Gross c. Suisse* [GC], 2014-IV

**H**

*H. et J. c. Pays-Bas* (déc.), 2014-VI (extraits)

*Hämäläinen c. Finlande* [GC], 2014-IV

*Harakchiev et Tolumov c. Bulgarie*, 2014-III (extraits)

*Hassan c. Royaume-Uni* [GC], 2014-VI

**J**

*Jaloud c. Pays-Bas* [GC], 2014-VI

*Jones et autres c. Royaume-Uni*, 2014-I

**K**

*Kurić et autres c. Slovénie* (satisfaction équitable) [GC], 2014-I

**M**

*Magyar Keresztény Mennonita Egyház et autres c. Hongrie*, 2014-I (extraits)

*Marguš c. Croatie* [GC], 2014-III (extraits)

*Mennesson c. France*, 2014-III (extraits)

*Mocanu et autres c. Roumanie* [GC], 2014-V (extraits)

**N**

*National Union of Rail, Maritime and Transport Workers c. Royaume-Uni*, 2014-II

*Natsvlishvili et Togonidze c. Géorgie*, 2014-II (extraits)

*Nusret Kaya et autres c. Turquie*, 2014-II (extraits)

**O**

*O’Keeffe c. Irlande* [GC], 2014-I (extraits)

**S**

*S.A.S. c. France* [GC], 2014-III (extraits)

*Svinarenko et Slyadnev c. Russie* [GC], 2014-V (extraits)

**T**

*Tarakhel c. Suisse* [GC], 2014-VI (extraits)

*Trabelsi c. Belgique*, 2014-V (extraits)

**V**

*Velyo Velev c. Bulgarie*, 2014-III (extraits)

*Vistiņš et Perepjolkins c. Lettonie* (satisfaction équitable) [GC], 2014-I

**LIST OF JUDGMENTS AND DECISIONS  
IN ALPHABETICAL ORDER OF RESPONDENT STATES**



**LIST OF JUDGMENTS AND DECISIONS  
IN ALPHABETICAL ORDER OF RESPONDENT STATES**

**Belgium**

*Trabelsi v. Belgium*, 2014-V (extracts)

**Bulgaria**

*Harakchiev and Tolumov v. Bulgaria*, 2014-III (extracts)

*Velyo Velev v. Bulgaria*, 2014-III (extracts)

**Croatia**

*Marguš v. Croatia* [GC], 2014-III (extracts)

**Finland**

*Hämäläinen v. Finland* [GC], 2014-IV

**France**

*Mennesson v. France*, 2014-III (extracts)

*S.A.S. v. France* [GC], 2014-III (extracts)

**Georgia**

*Natsvlishvili and Togonidze v. Georgia*, 2014-II (extracts)

**Hungary**

*Magyar Keresztény Mennonita Egyház and Others v. Hungary*, 2014-I (extracts)

**Ireland**

*O’Keeffe v. Ireland* [GC], 2014-I (extracts)

**Italy**

*Battista v. Italy*, 2014-VI

**Latvia**

*Vistiņš and Perepjolkins v. Latvia* (just satisfaction) [GC], 2014-I

**Netherlands**

*H. and J. v. the Netherlands* (dec.), 2014-VI (extracts)

*Jaloud v. the Netherlands* [GC], 2014-VI

**Romania**

*Centre for Legal Resources on behalf of Valentin Câmpeanu v. Romania* [GC], 2014-V

*Mocanu and Others v. Romania* [GC], 2014-V (extracts)

**Russia**

*Georgia v. Russia (I)* [GC], 2014-IV (extracts)

*Svinarenko and Slyadnev v. Russia* [GC], 2014-V (extracts)

**Slovenia**

*Kurić and Others v. Slovenia* (just satisfaction) [GC], 2014-I

**Spain**

*Fernández Martínez v. Spain* [GC], 2014-II (extracts)

**Switzerland**

*Gross v. Switzerland* [GC], 2014-IV

*Tarakbel v. Switzerland* [GC], 2014-VI (extracts)

**Turkey**

*Cyprus v. Turkey* (just satisfaction) [GC], 2014-II

*Nusret Kaya and Others v. Turkey*, 2014-II (extracts)

**United Kingdom**

*Hassan v. the United Kingdom* [GC], 2014-VI

*Jones and Others v. the United Kingdom*, 2014-I

*National Union of Rail, Maritime and Transport Workers v. the United Kingdom, 2014-II*

**Other**

*Ališić and Others v. Bosnia and Herzegovina, Croatia, Serbia, Slovenia and the former Yugoslav Republic of Macedonia, 2014-IV*



**LISTE DES ARRÊTS ET DÉCISIONS  
DANS L'ORDRE ALPHABÉTIQUE DES ÉTATS MIS EN CAUSE**



**LISTE DES ARRÊTS ET DÉCISIONS**  
**DANS L'ORDRE ALPHABÉTIQUE DES ÉTATS MIS EN CAUSE**

**Belgique**

*Trabelsi c. Belgique*, 2014-V (extraits)

**Bulgarie**

*Harakchiev et Tolumov c. Bulgarie*, 2014-III (extraits)

*Velyo Velev c. Bulgarie*, 2014-III (extraits)

**Croatie**

*Marguš c. Croatie* [GC], 2014-III (extraits)

**Espagne**

*Fernández Martínez c. Espagne* [GC], 2014-II (extraits)

**Finlande**

*Hämäläinen c. Finlande* [GC], 2014-IV

**France**

*Mennesson c. France*, 2014-III (extraits)

*S.A.S. c. France* [GC], 2014-III (extraits)

**Géorgie**

*Natsvlshvili et Togonidze c. Géorgie*, 2014-II (extraits)

**Hongrie**

*Magyar Keresztény Mennonita Egyház et autres c. Hongrie*, 2014-I (extraits)

**Irlande**

*O'Keeffe c. Irlande* [GC], 2014-I (extraits)

**Italie**

*Battista c. Italie*, 2014-VI

**Lettonie**

*Vistiņš et Perepjolkins c. Lettonie* (satisfaction équitable) [GC], 2014-I

**Pays-Bas**

*H. et J. c. Pays-Bas* (déc.), 2014-VI (extraits)

*Jaloud c. Pays-Bas* [GC], 2014-VI

**Roumanie**

*Centre de ressources juridiques au nom de Valentin Câmpeanu c. Roumanie* [GC], 2014-V

*Mocanu et autres c. Roumanie* [GC], 2014-V (extraits)

**Royaume-Uni**

*Hassan c. Royaume-Uni* [GC], 2014-VI

*Jones et autres c. Royaume-Uni*, 2014-I

*National Union of Rail, Maritime and Transport Workers c. Royaume-Uni*, 2014-II

**Russie**

*Géorgie c. Russie (I)* [GC], 2014-IV (extraits)

*Svinarenko et Slyadnev c. Russie* [GC], 2014-V (extraits)

**Slovénie**

*Kurić et autres c. Slovénie* (satisfaction équitable) [GC], 2014-I

**Suisse**

*Gross c. Suisse* [GC], 2014-IV

*Tarakhel c. Suisse* [GC], 2014-VI (extraits)

**Turquie**

*Chypre c. Turquie* (satisfaction équitable) [GC], 2014-II

*Nusret Kaya et autres c. Turquie, 2014-II (extraits)*

**Autre**

*Ališić et autres c. Bosnie-Herzégovine, Croatie, Serbie, Slovénie et l'ex-République yougoslave de Macédoine, 2014-IV*



**ANALYTICAL INDEX BY ARTICLE**



## ANALYTICAL INDEX BY ARTICLE

### ARTICLE 1

#### **Territorial jurisdiction in relation to detention of Iraqi national by coalition of armed forces in Iraq**

Jurisdiction of States – Territorial jurisdiction in relation to detention of Iraqi national by coalition of armed forces in Iraq – Extraterritorial jurisdiction – Physical power and control criterion – Jurisdiction in active-hostilities phase of international armed conflict

*Hassan v. the United Kingdom* [GC], 2014-VI

#### **Territorial jurisdiction in relation to alleged killing of Iraqi national by Netherlands serviceman, member of Stabilisation Force in Iraq**

Jurisdiction of States – Territorial jurisdiction in relation to alleged killing of Iraqi national by Netherlands serviceman, member of Stabilisation Force in Iraq – Extraterritorial jurisdiction – Responsibility of State whose troops were under day-to-day command of multinational force – Assumption of responsibility for security – Exercise of authority and control

*Jaloud v. the Netherlands* [GC], 2014-VI

### ARTICLE 2

#### **Failure to provide adequate care for HIV-positive mental patient**

Positive obligations – Failure to provide adequate care for HIV-positive mental patient – Obligation to take appropriate measures to protect patients' lives – Knowledge of real and immediate risk to life – Known deficiencies in standard of care afforded in hospital in which highly vulnerable patient was placed

*Centre for Legal Resources on behalf of Valentin Câmpeanu v. Romania* [GC], 2014-V

#### **Lack of an effective investigation following death of a man in demonstrations of June 1990 against the Romanian regime in power**

Effective investigation – Lack of an effective investigation following death of a man in demonstrations of June 1990 against the Romanian regime in power

*Mocanu and Others v. Romania* [GC], 2014-V (extracts)

**Failure to hold effective investigation into alleged fatal shooting by Netherlands forces at vehicle checkpoint in southern Iraq**

Effective investigation – Failure to hold effective investigation into alleged fatal shooting by Netherlands forces at vehicle checkpoint in southern Iraq – Failure to assess proportionality of use of force – Measures to prevent collusion between key witnesses – Independence – Alleged lack of operational independence of investigating authority – Inadequacy of autopsy

*Jaloud v. the Netherlands* [GC], 2014-VI

**ARTICLE 3**

**Sexual abuse of child by teacher in Church-managed school**

Positive obligations – Sexual abuse of child by teacher in Church-managed school – Inherent obligation of government to ensure protection of children from ill-treatment – Inability of State to absolve itself from obligations by delegating duties to private bodies or individuals – Awareness of risk – Effectiveness of mechanisms for detecting and reporting ill-treatment – Effective investigation

*O’Keeffe v. Ireland* [GC], 2014-I (extracts)

**Whole life prison regime offering inadequate opportunities for rehabilitation in order to be able to obtain a reduction in sentence**

Inhuman treatment – Degrading punishment – Whole life prison regime offering inadequate opportunities for rehabilitation in order to be able to obtain a reduction in sentence – Life imprisonment without the possibility of commutation – *De jure* and *de facto* reducibility of sentence – Legitimate penological grounds for incarceration – Rehabilitation – Impoverished regime affording no opportunity to reform – Absence of periodic assessment of progress

*Harakchiev and Tolumov v. Bulgaria*, 2014-III (extracts)

**Use of metal cage to hold defendants during criminal trial**

Degrading treatment – Use of metal cage to hold defendants during criminal trial – Order and security in courtroom – Objectively justified fears that public exposure in a cage would undermine right to be presumed innocent – Inability of security considerations to justify use of cage – Human dignity

*Svinarenko and Slyadnev v. Russia* [GC], 2014-V (extracts)

**Lack of an effective investigation following ill-treatment of a man by State agents in demonstrations of June 1990 against the Romanian regime in power**

Effective investigation – Lack of an effective investigation following ill-treatment of a man by State agents in demonstrations of June 1990 against the Romanian regime in power

*Mocanu and Others v. Romania* [GC], 2014-V (extracts)

**Extradition to a State not party to the Convention where the applicant is liable to life imprisonment without parole**

Extradition – Extradition to a State not party to the Convention where the applicant is liable to life imprisonment without parole – *Ex ante* assessment of the risk incurred

*Trabelsi v. Belgium*, 2014-V (extracts)

**Threatened expulsion to Italy under Dublin II Regulation of a family of Afghan nationals seeking asylum**

Expulsion – Threatened expulsion to Italy under Dublin II Regulation of a family of Afghan nationals seeking asylum – Failings in reception system for asylum-seekers – Insufficient capacity of existing reception facilities – Lack of privacy and even insalubrious conditions or violence – Lack of assurances that family would be taken charge of in a manner adapted to the age of the children and would be kept together

*Tarakhel v. Switzerland* [GC], 2014-VI (extracts)

**ARTICLE 5**

**Internment in Iraq under Third and Fourth Geneva Conventions**

Lawful arrest or detention – Internment in Iraq under Third and Fourth Geneva Conventions – International armed conflict – Absence of request for derogation under Article 15 of the Convention – Rules of interpretation under Article 31 § 3 (b) and (c) of Vienna Convention on the Law of Treaties – Subsequent State practice of non-derogation – Interrelationship between international humanitarian law and international human rights law – Grounds of permitted deprivation of liberty under Article 5 § 1 of the Convention – Lawfulness – Arbitrariness – Procedural safeguards

*Hassan v. the United Kingdom* [GC], 2014-VI

**ARTICLE 6****Article 6 § 1 (civil)****Decision to strike out civil claims alleging torture on account of immunity invoked by defendant State (the Kingdom of Saudi Arabia) and its officials**

Civil proceedings – Access to a court – State immunity – Immunity granted to State officials – Decision to strike out civil claims alleging torture on account of immunity invoked by defendant State (the Kingdom of Saudi Arabia) and its officials – Special rule or exception in respect of acts of torture – Customary international law – *Jus cogens*

*Jones and Others v. the United Kingdom*, 2014-I

**Article 6 § 1 (criminal)****Article 6 § 1 in conjunction with Article 2 of Protocol No. 7****Conviction without examination of merits of case following plea bargain**

Right to a fair trial – Fair hearing – Criminal proceedings – Plea bargaining – Conviction without examination of merits of case following plea bargain – Guilty plea – *Nolo contendere* – Waiver of procedural rights – Procedural safeguards – Waiver of right to examination of case on the merits – Voluntary entry into agreement – Judicial review of plea bargain – Accusations supported by prima facie evidence – Right of appeal in criminal matters – Scope of right where conviction based on plea bargain – Margin of appreciation – Waiver of right to ordinary appellate review – Absence of arbitrary restriction falling foul of requirement of reasonableness

*Natsvlishvili and Togonidze v. Georgia*, 2014-II (extracts)

**Use in criminal prosecution for torture of statements made on a confidential basis in asylum proceedings**

Fair hearing – Privilege against self-incrimination – Use in criminal prosecution for torture of statements made on a confidential basis in asylum proceedings – Purpose of confidentiality in asylum proceedings – Absence of coercion – Practice of confidentiality no bar to condign punishment

*H. and J. v. the Netherlands* (dec.), 2014-VI (extracts)

**ARTICLE 8****Non-renewal of the employment contract of a teacher of Catholic religion and ethics who had publicly displayed his situation as a “married priest”**

Respect for private life – Non-renewal of the employment contract of a teacher of Catholic religion and ethics who had publicly displayed his situation as a “married

priest” – Interference by the State with the right to respect for one’s private life – Autonomy of the Church – Heightened duty of loyalty – Contractual limitation of the extent of the right to respect for private and family life – Special bond of trust – Proportionality

*Fernández Martínez v. Spain* [GC], 2014-II (extracts)

**Restriction imposed on Turkish prisoners concerning the use of Kurdish in their telephone conversations**

Family life – Correspondence – Restriction imposed on Turkish prisoners concerning the use of Kurdish in their telephone conversations – Interference – Right to maintain meaningful contact with one’s family – Restrictions for the purposes of adequate supervision – Exception allowed at the inmate’s expense – Rules generally applicable without distinction to all inmates – Kurdish language used in family relations and only language understood by relatives – Relevant and sufficient reasons – Necessary in a democratic society

*Nusret Kaya and Others v. Turkey*, 2014-II (extracts)

**Ban on wearing of religious clothing concealing the face in public places**

Private life – Ban on wearing of religious clothing concealing the face in public places – Public safety – Protection of the rights and freedoms of others – Necessary in a democratic society – Guaranteeing the conditions of “living together” – Proportionality – Wide margin of appreciation – Lack of European consensus

*S.A.S. v. France* [GC], 2014-III (extracts)

**Refusal to give applicant female identity number following sex change unless marriage was transformed into a civil partnership**

Respect for private and family life – Refusal to give applicant female identity number following sex change unless marriage was transformed into a civil partnership – Positive obligation to recognise change of gender undergone by post-operative transsexuals – Change of gender in context of pre-existing marriage – Same-sex marriage – Possibility of converting existing marriage into registered partnership – Margin of appreciation – Proportionality

*Hämäläinen v. Finland* [GC], 2014-IV

**Refusal to recognise under French law parent-child relationship legally established in the United States between children born as the result of a surrogacy arrangement and the couple having recourse to that method**

Private life – Family life – Refusal to recognise under French law parent-child relationship lawfully established in the United States between children born as the

result of a surrogacy arrangement and the couple having recourse to that method – Legitimate aims – Protection of health – Protection of rights and freedoms of others – Deterring nationals from going abroad to obtain method of assisted reproduction prohibited on national territory – Lack of European consensus – Margin of appreciation – Surmountable practical consequences for family life – Fair balance – Lack of recognition of nationality – Undermining of identity of children within French society – Children’s best interests – Failure to recognise or establish biological parentage – Infringement of respect for private life

*Mennesson v. France*, 2014-III (extracts)

## ARTICLE 9

### **Ban on wearing of religious clothing concealing the face in public places**

Manifesting one’s religion or beliefs – Ban on wearing of religious clothing concealing the face in public places – Public safety – Protection of the rights and freedoms of others – Necessary in a democratic society – Guaranteeing the conditions of “living together” – Proportionality – Wide margin of appreciation – Lack of European consensus

*S.A.S. v. France* [GC], 2014-III (extracts)

## ARTICLE 11

### **Ban on taking secondary industrial action against an employer not party to a labour dispute**

Freedom of association – Scope – Ban on taking secondary industrial action against an employer not party to a labour dispute – Interference – Prescribed by law – Legitimate aim – Rights and freedoms of others – Necessary in a democratic society – Essential elements of trade union’s right to freedom of association – Right to represent members – Right to engage in collective bargaining – Right to organise strike of members at place of work – Margin of appreciation – Wide margin where interference was on limited scale and concerned social and economic strategy – Relevant and sufficient reasons – Long-standing and broad domestic consensus for ban on secondary action – Proportionality

*National Union of Rail, Maritime and Transport Workers v. the United Kingdom*, 2014-II

### **Article 11 read in the light of Article 9**

#### **New legislation requiring established Churches to re-register in order to continue to enjoy monetary and fiscal advantages**

Freedom of assembly and association – Freedom to manifest one's religion – New legislation requiring established Churches to re-register in order to continue to enjoy monetary and fiscal advantages – Interference – Deregistration of Churches – Legitimate aim – Prevention of disorder – Prevention of crime – Fraudulently obtaining financial benefits from the State – Necessary in a democratic society – Pressing social need – Positive obligations – Margin of appreciation – Legal status of religious organisations – Absence of weighty and compelling reasons for requiring re-registration – State cooperation with religious communities – Obligation of State neutrality in allocation of benefits – Absence of objective grounds for differential treatment

*Magyar Keresztény Mennonita Egyház and Others v. Hungary*, 2014-I (extracts)

### **ARTICLE 13**

#### **Article 13 in conjunction with Article 3**

#### **Absence of domestic remedy to establish liability of State in respect of child abuse by teacher in Church-managed school**

Effective remedy – Absence of domestic remedy to establish liability of State in respect of child abuse by teacher in Church-managed school

*O'Keeffe v. Ireland* [GC], 2014-I (extracts)

### **ARTICLE 14**

#### **Article 14 in conjunction with Article 8 or Article 9**

#### **Ban on wearing of religious clothing concealing the face in public places**

Discrimination – Ban on wearing of religious clothing concealing the face in public places – Objective and reasonable justification

*S.A.S. v. France* [GC], 2014-III (extracts)

### **ARTICLE 34**

#### **Standing of non-governmental organisation to lodge application on behalf of deceased mental patient**

*Locus standi* – Standing of non-governmental organisation to lodge application on behalf of deceased mental patient – Victim – Absence of direct or indirect victim

status – Exceptional circumstances justifying grant of standing to *de facto* legal representative – Person in state of extreme vulnerability, incapable of initiating proceedings by himself, with no next of kin and without proper legal support and advice

*Centre for Legal Resources on behalf of Valentin Câmpeanu v. Romania* [GC], 2014-V

**Transfer to the United States of a person running a real risk of incurring a life sentence without parole, and overriding of the interim measure ordered by the Court**

Impeding exercise of the right of appeal – Transfer to the United States of a person running a real risk of incurring a life sentence without parole, and overriding of the interim measure ordered by the Court

*Trabelsi v. Belgium*, 2014-V (extracts)

**ARTICLE 35**

**Article 35 § 1**

**Inapplicability of obligation to exhaust domestic remedies owing to administrative practice of arresting, detaining and expelling Georgian nationals**

Exhaustion of domestic remedies – Administrative practice – Inapplicability of obligation to exhaust domestic remedies owing to administrative practice of arresting, detaining and expelling Georgian nationals – Effectiveness – Accessibility

*Georgia v. Russia (I)* [GC], 2014-IV (extracts)

**Obligation under Articles 2 and 3 to conduct an effective investigation could be rendered illusory if an applicant were required to bring an action leading only to an award of damages**

**Six-month period – Applicant’s passivity for eleven years before submitting his complaint to the relevant national authorities**

Exhaustion of domestic remedies – Obligation under Articles 2 and 3 to conduct an effective investigation could be rendered illusory if an applicant were required to bring an action leading only to an award of damages

Six-month period – Applicant’s passivity for eleven years before submitting his complaint to the relevant national authorities – Duty of diligence complied with – Effectiveness of the investigation not compromised – Legitimate expectation – Not out of time

*Mocanu and Others v. Romania* [GC], 2014-V (extracts)

**Article 35 § 3 (a)****Failure to inform the Court of applicant's death during proceedings concerning her ability to obtain substance permitting her to commit suicide**

Abuse of right of application – Failure to inform the Court of applicant's death during proceedings concerning her ability to obtain substance permitting her to commit suicide – Role of representative before the Court – Obligation to communicate information concerning the very core of the application – Important new developments – Sufficiently clear intention to mislead the Court

*Gross v. Switzerland* [GC], 2014-IV

***Ratione temporis* – Four years between the triggering event and the Convention's entry into force in respect of Romania**

*Ratione temporis* – Four years between the triggering event and the Convention's entry into force in respect of Romania – Relatively short lapse of time, less than ten years and less than the time periods in issue in similar cases examined by the Court – Majority of the proceedings and most important procedural measures carried out after the critical date

*Mocanu and Others v. Romania* [GC], 2014-V (extracts)

**ARTICLE 38****Government refusal to comply with Court request for disclosure of classified materials**

Obligation to furnish all necessary facilities – Government refusal to comply with Court request for disclosure of classified materials – Refusal of disclosure based on national law – Provisions of Rules of Court for securing confidentiality

*Georgia v. Russia (I)* [GC], 2014-IV (extracts)

**ARTICLE 41****Award in respect of pecuniary damage incurred by the applicants as a result of unlawful removal from the Register of Permanent Residents**

Just satisfaction – Pecuniary damage – Award in respect of pecuniary damage incurred by the applicants as a result of unlawful removal from the Register of Permanent Residents – Compensation for loss of past income – Compensation for loss of future income – Multi-layered causal link

*Kurić and Others v. Slovenia* (just satisfaction) [GC], 2014-I

### **Compensation for expropriation based on equitable considerations**

Just satisfaction – Compensation for expropriation based on equitable considerations – Pecuniary damage – Non-pecuniary damage – Expropriation not declared incompatible with the principle of legality – Compensation not aiming at total elimination of consequences of interference with applicants' property rights – Amount of compensation not based on full market value of expropriated property

*Vistiņš and Perepjolkins v. Latvia* (just satisfaction) [GC], 2014-I

### **Period of thirteen years between delivery of principal judgment and examination of just-satisfaction claims**

#### **Award to State applicant party in respect of its missing and enclaved citizens in northern Cyprus**

Just satisfaction – Admissibility – Passage of time – Period of thirteen years between delivery of principal judgment and examination of just-satisfaction claims – Duty to act without undue delay – Adjourment ordered by Court – Absence of waiver – Absence of prejudice to legitimate procedural interests

Applicability of Article 41 to inter-State cases – Non-pecuniary damage – Award to State applicant party in respect of its missing and enclaved citizens in northern Cyprus – Criteria applicable to determination of damage – Claims by State in respect of violations of basic human rights of sufficiently precise and objectively identifiable groups of people

*Cyprus v. Turkey* (just satisfaction) [GC], 2014-II

## **ARTICLE 46**

### **Failure to adopt and implement general measures within one year from the date of principal judgment**

Measures of a general character – Pilot judgment – Systemic problem – Binding force and execution of judgments – Obligation to introduce and implement *ad hoc* domestic compensation scheme – Failure to adopt and implement general measures within one year from the date of principal judgment – Prevention of accumulation of repetitive cases

*Kurić and Others v. Slovenia* (just satisfaction) [GC], 2014-I

**Slovenia and Serbia to allow within one year all persons in the applicants' position to recover their "old" foreign-currency savings under the same conditions as their nationals**

Pilot judgment – Execution of judgment – Systemic problem – General measures – Legislative amendments – Slovenia and Serbia to allow within one year all persons in the applicants' position to recover their "old" foreign-currency savings under the same conditions as their nationals

*Ališić and Others v. Bosnia and Herzegovina, Croatia, Serbia, Slovenia and the former Yugoslav Republic of Macedonia, 2014-IV*

**Respondent State required to take general measures to ensure independent representation for mentally disabled persons**

Execution of judgment – General measures – Respondent State required to take general measures to ensure independent representation for mentally disabled persons

*Centre for Legal Resources on behalf of Valentin Câmpeanu v. Romania [GC], 2014-V*

**ARTICLE 1 OF PROTOCOL NO. 1**

**Inability to recover "old" foreign-currency savings following dissolution of former Socialist Federal Republic of Yugoslavia**

Peaceful enjoyment of possessions – Inability to recover "old" foreign-currency savings following dissolution of former Socialist Federal Republic of Yugoslavia – Lawfulness – Legitimate aim – Fair balance – Wide margin of appreciation

*Ališić and Others v. Bosnia and Herzegovina, Croatia, Serbia, Slovenia and the former Yugoslav Republic of Macedonia, 2014-IV*

**ARTICLE 2 OF PROTOCOL NO. 1**

**Refusal to enrol remand prisoner in prison school**

Right to education – Refusal to enrol remand prisoner in prison school – Effective access to existing educational establishments – Foreseeability – Legitimate aim – Proportionality

*Velyo Velev v. Bulgaria, 2014-III (extracts)*

**ARTICLE 2 OF PROTOCOL NO. 4****Prohibition on leaving the country on account of failure to make maintenance payments**

Freedom to leave a country – Prohibition on leaving the country on account of failure to make maintenance payments – Necessary in a democratic society – Protection of the interests of children – Automatic application of the measure – Failure to take account of international instruments on recovery of maintenance – No limitation as to the scope or duration of the measure

*Battista v. Italy*, 2014-VI

**ARTICLE 4 OF PROTOCOL NO. 4****Collective expulsion of Georgian nationals by Russian authorities**

Prohibition of collective expulsion of aliens – Collective expulsion of Georgian nationals by Russian authorities from October 2006 to January 2007 – Meaning of “collective expulsion” – Absence of reasonable and objective examination of each individual case – Coordinated policy of arresting, detaining and expelling Georgian nationals – Administrative practice

*Georgia v. Russia (I)* [GC], 2014-IV (extracts)

**ARTICLE 4 OF PROTOCOL NO. 7****Conviction for war crimes of a soldier who had previously been granted an amnesty**

Right not to be tried or punished twice – Conviction for war crimes of a soldier who had previously been granted an amnesty – Growing tendency in international law not to accept the granting of amnesties in respect of grave breaches of human rights

*Marguš v. Croatia* [GC], 2014-III (extracts)

## INDEX ANALYTIQUE PAR ARTICLE



## INDEX ANALYTIQUE PAR ARTICLE

### ARTICLE 1

#### **Juridiction territoriale s'agissant de la détention d'un ressortissant irakien par une coalition de forces armées en Irak**

Juridiction de l'État – Juridiction territoriale s'agissant de la détention d'un ressortissant irakien par une coalition de forces armées en Irak – Juridiction extraterritoriale – Critère du contrôle ou de l'autorité physiques – Juridiction pendant la phase des hostilités actives d'un conflit armé international

*Hassan c. Royaume-Uni* [GC], 2014-VI

#### **Juridiction territoriale dans le contexte du décès d'un ressortissant irakien qui aurait été tué par un militaire néerlandais, membre de la force de stabilisation en Irak**

Juridiction des États – Juridiction territoriale dans le contexte du décès d'un ressortissant irakien qui aurait été tué par un militaire néerlandais, membre de la force de stabilisation en Irak – Juridiction extraterritoriale – Responsabilité d'un État dont les troupes étaient placées sous le commandement de la force multinationale pour les questions courantes – Responsabilité d'assurer la sécurité – Exercice de l'autorité et du contrôle

*Jaloud c. Pays-Bas* [GC], 2014-VI

### ARTICLE 2

#### **Défaut d'administration de soins adéquats à un patient séropositif et atteint d'un handicap mental**

Obligations positives – Défaut d'administration de soins adéquats à un patient séropositif et atteint d'un handicap mental – Obligation de prendre des mesures appropriées pour protéger la vie des patients – Connaissance de risques réels et immédiats pour la vie – Défaillances connues concernant le niveau de soins dispensés dans un hôpital où a été placé un patient extrêmement vulnérable

*Centre de ressources juridiques au nom de Valentin Câmpeanu c. Roumanie* [GC], 2014-V

**Absence d'enquête effective à la suite du décès d'un homme lors des manifestations de juin 1990 contre le régime roumain en place**

Enquête effective – Absence d'enquête effective à la suite du décès d'un homme lors des manifestations de juin 1990 contre le régime roumain en place

*Mocanu et autres c. Roumanie* [GC], 2014-V (extraits)

**Absence d'enquête effective sur des tirs mortels qui auraient été effectués par les forces néerlandaises à un poste de contrôle des véhicules dans le sud de l'Irak**

Enquête effective – Absence d'enquête effective sur des tirs mortels qui auraient été effectués par les forces néerlandaises à un poste de contrôle des véhicules dans le sud de l'Irak – Absence d'appréciation de la proportionnalité du recours à la force – Mesures destinées à empêcher toute collusion entre des témoins clés – Indépendance – Défaut allégué d'indépendance fonctionnelle de l'autorité d'enquête – Caractère inadéquat d'une autopsie

*Jaloud c. Pays-Bas* [GC], 2014-VI

**ARTICLE 3**

**Abus sexuels commis sur un enfant par un enseignant dans une école gérée par des autorités religieuses**

Obligations positives – Abus sexuels commis sur un enfant par un enseignant dans une école gérée par des autorités religieuses – Obligation des pouvoirs publics, inhérente à leur mission, de protéger les enfants contre les mauvais traitements – Impossibilité pour l'État de se soustraire à ses obligations en déléguant celles-ci à des organismes privés ou à des particuliers – Connaissance des risques – Effectivité des mécanismes de détection et de signalement des mauvais traitements – Enquête effective

*O'Keeffe c. Irlande* [GC], 2014-I (extraits)

**Régime de peine de perpétuité réelle n'offrant pas de possibilités adéquates de réinsertion pouvant aboutir à une réduction de peine**

Traitement inhumain – Peine dégradante – Régime de peine de perpétuité réelle n'offrant pas de possibilités adéquates de réinsertion pouvant aboutir à une réduction de peine – Peine de perpétuité non commuable – Compressibilité de peine *de jure* et *de facto* – Motif légitime d'ordre pénologique à la détention – Réinsertion – Régime appauvri n'offrant aucune possibilité de s'amender – Absence d'évaluation périodique des progrès accomplis

*Harakchiev et Tolumov c. Bulgarie*, 2014-III (extraits)

### **Enfermement d'accusés dans une cage de métal pendant leur procès pénal**

Traitement dégradant – Enfermement d'accusés dans une cage de métal pendant leur procès pénal – Ordre et sécurité dans le prétoire – Craintes objectivement justifiées qu'une exposition en public dans une cage nuise au droit à la présomption d'innocence – Impossibilité pour des impératifs de sécurité de justifier le recours à la cage – Dignité humaine

*Svinarenko et Slyadnev c. Russie* [GC], 2014-V (extraits)

### **Absence d'enquête effective à la suite de la maltraitance d'un homme par des agents de l'État lors des manifestations de juin 1990 contre le régime roumain en place**

Enquête effective – Absence d'enquête effective à la suite de la maltraitance d'un homme par des agents de l'État lors des manifestations de juin 1990 contre le régime roumain en place

*Mocanu et autres c. Roumanie* [GC], 2014-V (extraits)

### **Extradition vers un État non partie à la Convention, où le requérant encourt la peine perpétuelle sans possibilité de libération conditionnelle**

Extradition – Extradition vers un État non partie à la Convention, où le requérant encourt la peine perpétuelle sans possibilité de libération conditionnelle – Évaluation du risque encouru *ex ante*

*Trabelsi c. Belgique*, 2014-V (extraits)

### **Menace d'expulsion d'une famille afghane demandeuse d'asile vers l'Italie en vertu du règlement Dublin II**

Expulsion – Menace d'expulsion d'une famille afghane demandeuse d'asile vers l'Italie en vertu du règlement Dublin II – Défaillances du système d'accueil des demandeurs d'asile – Capacités insuffisantes d'hébergement des structures d'accueil – Promiscuité, voire insalubrité ou violence – Absence d'assurance d'une prise en charge adaptée à l'âge des enfants et préservant l'unité familiale

*Tarakhel c. Suisse* [GC], 2014-VI (extraits)

## **ARTICLE 5**

### **Internement en Irak sur la base des troisième et quatrième Conventions de Genève**

Régularité de l'arrestation ou de la détention – Internement en Irak sur la base des troisième et quatrième Conventions de Genève – Conflit armé international –

Absence de demande de dérogation au titre de l'article 15 de la Convention – Règles d'interprétation prévues par l'article 31 § 3 b) et c) de la Convention de Vienne sur le droit des traités – Pratique ultérieure de l'État consistant à ne pas formuler de dérogation – Relations réciproques entre le droit international humanitaire et le droit international des droits de l'homme – Motifs de privation de liberté autorisés par l'article 5 § 1 de la Convention – Régularité – Arbitraire – Garanties procédurales

*Hassan c. Royaume-Uni* [GC], 2014-VI

## ARTICLE 6

### Article 6 § 1 (civil)

**Radiation d'une action au civil concernant des allégations de torture par l'effet de l'immunité invoquée par l'État défendeur (le Royaume d'Arabie saoudite) et ses agents**

Action au civil – Accès à un tribunal – Immunité de l'État – Immunité accordée aux agents de l'État – Radiation d'une action au civil concernant des allégations de torture par l'effet de l'immunité invoquée par l'État défendeur (le Royaume d'Arabie saoudite) et ses agents – Règle spéciale ou exception en matière d'actes de torture – Droit international coutumier – *Jus cogens*

*Jones et autres c. Royaume-Uni*, 2014-I

### Article 6 § 1 (pénal)

#### Article 6 § 1 combiné avec l'article 2 du Protocole n° 7

**Déclaration de culpabilité sans examen au fond après transaction pénale**

Droit à un procès équitable – Procès équitable – Procédure pénale – Transaction pénale – Déclaration de culpabilité sans examen au fond après transaction pénale – Reconnaissance de culpabilité – Non-contestation des charges – Renonciation de l'accusé à certains droits procéduraux – Garanties procédurales – Renonciation de l'accusé à obtenir un examen au fond de son affaire – Acceptation volontaire de la transaction – Contrôle judiciaire de la transaction – Accusations étayées par un commencement de preuve – Droit de recours en matière pénale – Étendue du droit de recours contre une condamnation fondée sur une transaction pénale – Marge d'appréciation – Renonciation au droit de recours ordinaire – Absence de restriction arbitraire au principe selon lequel toute limitation du droit de recours doit revêtir un caractère raisonnable

*Natslishvili et Togonidze c. Géorgie*, 2014-II (extraits)

**Utilisation dans le cadre d'une procédure pénale pour torture de déclarations faites de manière confidentielle à l'appui d'une demande d'asile**

Procès équitable – Droit de ne pas contribuer à sa propre incrimination – Utilisation dans le cadre d'une procédure pénale pour torture de déclarations faites de manière confidentielle à l'appui d'une demande d'asile – But de la confidentialité dans le cadre d'une procédure de demande d'asile – Absence de contrainte – Pratique de confidentialité non constitutive d'un obstacle à une punition méritée

*H. et J. c. Pays-Bas* (déc.), 2014-VI (extraits)

**ARTICLE 8**

**Non-renouvellement du contrat de travail d'un professeur de religion et de morale catholique ayant publiquement affiché sa situation de « prêtre marié »**

Respect de la vie privée – Non-renouvellement du contrat de travail d'un professeur de religion et de morale catholique ayant publiquement affiché sa situation de « prêtre marié » – Ingérence de l'État dans le droit au respect de la vie privée – Autonomie de l'Église – Devoir de loyauté accru – Limitation contractuelle de l'étendue du droit au respect de la vie privée et familiale – Lien de confiance spécial – Proportionnalité

*Fernández Martínez c. Espagne* [GC], 2014-II (extraits)

**Restriction imposée aux détenus turcs concernant l'usage du kurde dans leurs conversations téléphoniques**

Vie familiale – Correspondance – Restriction imposée aux détenus turcs concernant l'usage du kurde dans leurs conversations téléphoniques – Ingérence – Droit de maintenir un contact réel avec la famille – Restrictions aux fins de contrôle adéquat – Aménagement prévu à la charge du détenu – Réglementation applicable de manière générale et indifférenciée à tous les détenus – Langue kurde utilisée dans les relations familiales et seule langue comprise par les proches – Motifs pertinents et suffisants – Nécessaire dans une société démocratique

*Nusret Kaya et autres c. Turquie*, 2014-II (extraits)

**Interdiction du port d'un vêtement religieux dissimulant le visage dans l'espace public**

Vie privée – Interdiction du port d'un vêtement religieux dissimulant le visage dans l'espace public – Sûreté publique – Protection des droits et libertés d'autrui – Nécessaire dans une société démocratique – Garantir les conditions du « vivre

ensemble» – Proportionnalité – Ample marge d'appréciation – Absence de consensus européen

*S.A.S. c. France* [GC], 2014-III (extraits)

**Refus de reconnaître en droit français une filiation légalement établie aux États-Unis entre des enfants nés d'une gestation pour autrui (GPA) et le couple ayant eu recours à cette méthode**

Vie privée – Vie familiale – Refus de reconnaître en droit français une filiation légalement établie aux États-Unis entre des enfants nés d'une gestation pour autrui (GPA) et le couple ayant eu recours à cette méthode – Buts légitimes – Protection de la santé – Protection des droits et libertés d'autrui – Décourager les ressortissants de recourir à l'étranger à une méthode de procréation prohibée sur le territoire – Absence de consensus européen – Marge d'appréciation – Conséquences pratiques surmontables sur la vie familiale – Juste équilibre – Absence de reconnaissance de la nationalité – Atteinte à l'identité des enfants au sein de la société française – Intérêt supérieur des enfants – Non-reconnaissance et non-établissement de la filiation biologique – Méconnaissance du respect de la vie privée

*Mennesson c. France*, 2014-III (extraits)

**Refus d'octroyer à la requérante un numéro d'identité féminin à la suite de son changement de sexe, sauf transformation de son mariage en partenariat enregistré**

Respect de la vie privée et familiale – Refus d'octroyer à la requérante un numéro d'identité féminin à la suite de son changement de sexe, sauf transformation de son mariage en partenariat enregistré – Obligation positive de reconnaître le changement de sexe des transsexuels opérés – Changement de sexe en cas de mariage préexistant – Mariage homosexuel – Possibilité de transformer le mariage existant en partenariat enregistré – Marge d'appréciation – Proportionnalité

*Hämäläinen c. Finlande* [GC], 2014-IV

**ARTICLE 9**

**Interdiction du port d'un vêtement religieux dissimulant le visage dans l'espace public**

Manifester sa religion ou sa conviction – Interdiction du port d'un vêtement religieux dissimulant le visage dans l'espace public – Sécurité publique – Protection des droits et libertés d'autrui – Nécessaire dans une société démocratique –

Garantir les conditions du «vivre ensemble» – Proportionnalité – Ample marge d'appréciation – Absence de consensus européen

*S.A.S. c. France* [GC], 2014-III (extraits)

## ARTICLE 11

### **Interdiction de diriger une action revendicative secondaire contre un employeur non partie à un conflit du travail**

Liberté d'association – Portée – Interdiction de diriger une action revendicative secondaire contre un employeur non partie à un conflit du travail – Ingérence – Prévues par la loi – But légitime – Droits et libertés d'autrui – Nécessaire dans une société démocratique – Éléments essentiels de la liberté syndicale – Droit pour un syndicat de représenter ses membres – Droit de s'engager dans une négociation collective – Droit d'organiser une grève des membres du syndicat sur le lieu de travail – Marge d'appréciation – Marge ample lorsque l'ingérence a une portée limitée et concerne la stratégie sociale et économique – Motifs pertinents et suffisants – Consensus national large et ancien sur l'interdiction des actions secondaires – Proportionnalité

*National Union of Rail, Maritime and Transport Workers c. Royaume-Uni*, 2014-II

### **Article 11 lu à la lumière de l'article 9**

### **Nouvelle législation obligeant des Églises établies à se réenregistrer afin de continuer de bénéficier d'avantages monétaires et fiscaux**

Liberté de réunion et d'association – Liberté de manifester sa religion – Nouvelle législation obligeant des Églises établies à se réenregistrer afin de continuer de bénéficier d'avantages monétaires et fiscaux – Ingérence – Suppression de l'enregistrement d'Églises – But légitime – Défense de l'ordre – Prévention du crime – Obtention frauduleuse d'avantages financiers de l'État – Nécessaire dans une société démocratique – Besoin social impérieux – Obligations positives – Marge d'appréciation – Statut juridique des organisations religieuses – Absence de motifs importants et impérieux justifiant le réenregistrement – Coopération de l'État avec les communautés religieuses – Obligation de neutralité pesant sur l'État s'agissant d'octroyer des prestations – Absence de raisons objectives justifiant une différence de traitement

*Magyar Keresztény Mennonita Egyház et autres c. Hongrie*, 2014-I (extraits)

**ARTICLE 13****Article 13 combiné avec l'article 3****Absence de recours interne permettant d'établir la responsabilité de l'État quant aux abus sexuels commis sur un enfant par un enseignant dans une école gérée par l'Église**

Recours effectif – Absence de recours interne permettant d'établir la responsabilité de l'État quant aux abus sexuels commis sur un enfant par un enseignant dans une école gérée par l'Église

*O'Keefe c. Irlande* [GC], 2014-I (extraits)

**ARTICLE 14****Article 14 combiné avec l'article 8 ou l'article 9****Interdiction du port d'un vêtement religieux dissimulant le visage dans l'espace public**

Discrimination – Interdiction du port d'un vêtement religieux dissimulant le visage dans l'espace public – Justification objective et raisonnable

*S.A.S. c. France* [GC], 2014-III (extraits)

**ARTICLE 34****Qualité d'une organisation non gouvernementale pour introduire une requête au nom d'une personne défunte qui était atteinte d'un handicap mental**

*Locus standi* – Qualité d'une organisation non gouvernementale pour introduire une requête au nom d'une personne défunte qui était atteinte d'un handicap mental – Victime – Absence de la qualité de victime directe ou indirecte – Circonstances exceptionnelles justifiant la reconnaissance de la qualité pour agir à un représentant légal *de facto* – Personne en situation d'extrême vulnérabilité, incapable d'introduire elle-même une procédure, dépourvue de proches et de soutien et conseils juridiques adéquats

*Centre de ressources juridiques au nom de Valentin Câmpeanu c. Roumanie* [GC], 2014-V

**Transfert d'une personne aux États-Unis avec un risque réel d'encourir une peine perpétuelle sans possibilité de libération conditionnelle et mise en échec de la mesure provisoire ordonnée par la Cour**

Entraver l'exercice du droit de recours – Transfert d'une personne aux États-Unis avec un risque réel d'encourir une peine perpétuelle sans possibilité de libération conditionnelle et mise en échec de la mesure provisoire ordonnée par la Cour

*Trabelsi c. Belgique*, 2014-V (extraits)

**ARTICLE 35**

**Article 35 § 1**

**Inapplicabilité de l'obligation d'épuisement en raison de la pratique administrative d'arrestations, de détentions et d'expulsions de ressortissants géorgiens**

Épuisement des voies de recours internes – Pratique administrative – Inapplicabilité de l'obligation d'épuisement en raison de la pratique administrative d'arrestations, de détentions et d'expulsions de ressortissants géorgiens – Effectivité – Accessibilité

*Géorgie c. Russie (I)* [GC], 2014-IV (extraits)

**Obligation d'enquête effective au titre des articles 2 et 3 illusoire si l'on exige d'un requérant d'exercer une action judiciaire ne pouvant déboucher que sur l'octroi d'une indemnité**

**Passivité d'un requérant durant onze ans avant d'adresser sa plainte aux autorités nationales compétentes**

Épuisement des voies de recours internes – Obligation d'enquête effective au titre des articles 2 et 3 illusoire si l'on exige d'un requérant d'exercer une action judiciaire ne pouvant déboucher que sur l'octroi d'une indemnité

Délai de six mois – Passivité d'un requérant durant onze ans avant d'adresser sa plainte aux autorités nationales compétentes – Devoir de diligence respecté – Effectivité de l'enquête non compromise – Espérance légitime – Pas de tardivité

*Mocanu et autres c. Roumanie* [GC], 2014-V (extraits)

**Article 35 § 3 a)**

**Défaut d'informer la Cour du décès de la requérante lors d'une procédure portant sur sa capacité à obtenir la substance nécessaire à son suicide**

Requête abusive – Défaut d'informer la Cour du décès de la requérante lors d'une procédure portant sur sa capacité à obtenir la substance nécessaire à son suicide –

Rôle du représentant devant la Cour – Obligation de communiquer les informations touchant au cœur même de la requête – Développements importants nouveaux – Intention suffisamment certaine d’induire la Cour en erreur

*Gross c. Suisse* [GC], 2014-IV

***Ratione temporis* – Quatre ans entre le fait générateur et l’entrée en vigueur de la Convention à l’égard de la Roumanie**

*Ratione temporis* – Quatre ans entre le fait générateur et l’entrée en vigueur de la Convention à l’égard de la Roumanie – Laps de temps relativement bref, inférieur à dix ans et moindre que ceux qui étaient en cause dans d’autres affaires analogues examinées par la Cour – Majeure partie de la procédure et des mesures procédurales les plus importantes postérieures à la date critique

*Mocanu et autres c. Roumanie* [GC], 2014-V (extraits)

**ARTICLE 38**

**Refus du Gouvernement de se conformer à la demande de la Cour tendant à la divulgation de documents secrets**

Obligation de fournir toutes facilités nécessaires – Refus du Gouvernement de se conformer à la demande de la Cour tendant à la divulgation de documents secrets – Refus de divulgation fondé sur le droit national – Dispositions du règlement de la Cour garantissant la confidentialité

*Géorgie c. Russie (I)* [GC], 2014-IV (extraits)

**ARTICLE 41**

**Octroi aux requérants d’une indemnité pour le dommage matériel subi par eux du fait de leur « effacement » illégal du registre des résidents permanents**

Satisfaction équitable – Dommage matériel – Octroi aux requérants d’une indemnité pour le dommage matériel subi par eux du fait de leur « effacement » illégal du registre des résidents permanents – Indemnité pour pertes de revenus passés – Indemnité pour pertes de revenus futurs – Lien de causalité multidimensionnel

*Kurić et autres c. Slovénie* (satisfaction équitable) [GC], 2014-I

**Indemnité d’expropriation fixée selon des considérations d’équité**

Satisfaction équitable – Indemnité d’expropriation fixée selon des considérations d’équité – Dommage matériel – Préjudice moral – Expropriation jugée non

contraire au principe de légalité – Indemnité ne visant pas à effacer totalement les conséquences de l'ingérence dans le droit de propriété des requérants – Montant de l'indemnité non fondé sur la pleine valeur marchande des biens expropriés

*Vistiņš et Perepjolkins c. Lettonie* (satisfaction équitable) [GC], 2014-I

**Délai de treize ans entre le prononcé de l'arrêt au principal et l'examen des demandes de satisfaction équitable**

**Octroi d'une somme à l'État requérant relativement à ses ressortissants disparus et à ceux enclavés dans le nord de Chypre**

Satisfaction équitable – Recevabilité – Écoulement du temps – Délai de treize ans entre le prononcé de l'arrêt au principal et l'examen des demandes de satisfaction équitable – Obligation d'agir sans délai excessif – Ajournement ordonné par la Cour – Absence de renonciation – Absence de préjudice envers les intérêts procéduraux légitimes

Applicabilité de l'article 41 dans les affaires interétatiques – Préjudice moral – Octroi d'une somme à l'État requérant relativement à ses ressortissants disparus et à ceux enclavés dans le nord de Chypre – Critères applicables pour la fixation du dédommagement – Demande de l'État relativement à des violations des droits de l'homme fondamentaux dans le chef de groupes de personnes suffisamment précis et objectivement identifiables

*Chypre c. Turquie* (satisfaction équitable) [GC], 2014-II

**ARTICLE 46**

**Non-adoption et non-mise en œuvre de mesures générales dans un délai d'un an à compter du prononcé de l'arrêt au principal**

Mesures générales – Arrêt pilote – Problème systémique – Force obligatoire et exécution des arrêts – Obligation de mettre en place un régime d'indemnisation *ad hoc* au niveau interne – Non-adoption et non-mise en œuvre de mesures générales dans un délai d'un an à compter du prononcé de l'arrêt au principal – Prévention de l'encombrement du rôle par des affaires répétitives

*Kurić et autres c. Slovénie* (satisfaction équitable) [GC], 2014-I

**Délai d'un an accordé à la Slovénie et à la Serbie pour permettre à toutes les personnes qui se trouvent dans la même situation que les requérants de recouvrer leurs « anciens » fonds d'épargne en devises dans les mêmes conditions que leurs ressortissants respectifs**

Arrêt pilote – Exécution de l'arrêt – Problème systémique – Mesures générales – Modifications législatives – Délai d'un an accordé à la Slovénie et à la Serbie pour

permettre à toutes les personnes qui se trouvent dans la même situation que les requérants de recouvrer leurs « anciens » fonds d'épargne en devises dans les mêmes conditions que leurs ressortissants respectifs

*Ališić et autres c. Bosnie-Herzégovine, Croatie, Serbie, Slovénie  
et l'ex-République yougoslave de Macédoine, 2014-IV*

**État défendeur tenu de prendre des mesures générales afin que les personnes atteintes d'un handicap mental puissent bénéficier d'une représentation indépendante**

Exécution d'un arrêt – Mesures générales – État défendeur tenu de prendre des mesures générales afin que les personnes atteintes d'un handicap mental puissent bénéficier d'une représentation indépendante

*Centre de ressources juridiques au nom de Valentin  
Câmpeanu c. Roumanie [GC], 2014-V*

**ARTICLE 1 DU PROTOCOLE N° 1**

**Impossibilité, après la dissolution de la République socialiste fédérative de Yougoslavie, de recouvrer les « anciens » fonds d'épargne en devises étrangères**

Respect des biens – Impossibilité, après la dissolution de la République socialiste fédérative de Yougoslavie, de recouvrer les « anciens » fonds d'épargne en devises étrangères – Légalité – But légitime – Juste équilibre – Marge d'appréciation ample

*Ališić et autres c. Bosnie-Herzégovine, Croatie, Serbie, Slovénie  
et l'ex-République yougoslave de Macédoine, 2014-IV*

**ARTICLE 2 DU PROTOCOLE N° 1**

**Refus d'inscrire une personne en détention provisoire au centre d'enseignement de la prison**

Droit à l'éducation – Refus d'inscrire une personne en détention provisoire au centre d'enseignement de la prison – Accès effectif à des établissements d'enseignement existants – Prévisibilité – But légitime – Proportionnalité

*Velyo Velev c. Bulgarie, 2014-III (extraits)*

**ARTICLE 2 DU PROTOCOLE N° 4**

**Interdiction de quitter le territoire en raison du non-paiement d'une pension alimentaire**

Liberté de quitter un pays – Interdiction de quitter le territoire en raison du non-paiement d'une pension alimentaire – Nécessaire dans une société démocratique –

Protection de l'intérêt des enfants – Application automatique de la mesure – Non prise en compte des instruments internationaux relatifs au recouvrement des aliments – Absence de limitation quant à la portée et la durée de la mesure

*Battista c. Italie*, 2014-VI

#### ARTICLE 4 DU PROTOCOLE N° 4

##### **Expulsion collective de ressortissants géorgiens par les autorités russes**

Interdiction des expulsions collectives d'étrangers – Expulsion collective de ressortissants géorgiens par les autorités russes d'octobre 2006 à janvier 2007 – Signification de l'expression « expulsion collective » – Absence d'examen raisonnable et objectif de chaque cas individuel – Politique coordonnée d'arrestation, de détention et d'expulsion de ressortissants géorgiens – Pratique administrative

*Géorgie c. Russie (I)* [GC], 2014-IV (extraits)

#### ARTICLE 4 DU PROTOCOLE N° 7

##### **Condamnation pour crimes de guerre d'un militaire qui avait auparavant bénéficié d'une amnistie**

Droit à ne pas être jugé ou puni deux fois – Condamnation pour crimes de guerre d'un militaire qui avait auparavant bénéficié d'une amnistie – Tendence grandissante du droit international à considérer comme inacceptable l'octroi d'amnisties pour des violations graves des droits de l'homme

*Marguš c. Croatie* [GC], 2014-III (extraits)

